

# CHAMPION NEW ENERGY 5W30 D1

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830  
Data di pubblicazione: 27/03/2012 Data di revisione: 30/01/2020 Sostituisce la scheda: 17/07/2019 Versione: 5.0

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto : Miscela  
Nome del prodotto : CHAMPION NEW ENERGY 5W30 D1  
Codice prodotto : 16115  
Gruppo di prodotti : Miscela

#### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### 1.2.1. Usi identificati pertinenti

Categoria d'uso principale : Uso industriale, Uso professionale, Usi di consumo  
Specificità di uso professionale/industriale : uso non dispersivo  
uso in un sistema chiuso  
Funzione o categoria d'uso : Lubrificanti e additivi

##### 1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

WOLF OIL CORPORATION N.V.  
Georges Gilliotstraat, 52  
2620 Hemiksem - België  
T 0032 (0)3 870 00 00 - F 0032 (0)3 870 00 99  
[info@wolfoil.com](mailto:info@wolfoil.com)

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : +32 14 58 45 45 (NL/EN/FR/DE)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non classificato

##### Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Frasei EUH : EUH210 - Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

#### 2.3. Altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.1. Sostanze

Non applicabile

# CHAMPION NEW ENERGY 5W30 D1

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

### 3.2. Miscela

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
Olio base - non specificato	(Numero CAS) 64742-54-7 (Numero CE) 265-157-1 (Numero indice EU) 649-467-00-8 (no. REACH) 01-2119484627-25	40 – 60	Asp. Tox. 1, H304
Bis(nonylphenyl)amine	(Numero CAS) 36878-20-3 (Numero CE) 253-249-4 (no. REACH) 01-2119488911-28	1 – 1,49	Aquatic Chronic 4, H413
Zinc, bis[O,O-bis(2-ethylhexyl) phosphorodithioato-S,S']-, (T-4)-	(Numero CAS) 4259-15-8 (Numero CE) 224-235-5	0,1 – 0,99	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts	(Numero CAS) 68784-31-6 (Numero CE) 272-238-5 (no. REACH) 01-2119657973-23	0,1 – 0,99	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411

Testo integrale delle indicazioni di pericolo H: vedere la sezione 16.

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- Misure di primo soccorso in caso di inalazione : Misure di primo soccorso non necessarie.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo : Lavare la pelle con sapone neutro/acqua.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : In caso di contatto oculare risciacquare immediatamente con acqua pulita per 10-15 minuti.
- Misure di primo soccorso in caso di ingestione : Non indurre il vomito. Sciacquare la bocca. Consultare immediatamente un medico.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi/effetti in caso di inalazione : Non si prevede che presenti un rischio significativo di inalazione nelle condizioni di uso normale previste.
- Sintomi/effetti in caso di contatto con la pelle : Non è previsto un rischio cutaneo significativo nelle previste condizioni di uso normale.
- Sintomi/effetti in caso di contatto con gli occhi : Non si prevede che presenti un rischio significativo a contatto con l'occhio nelle condizioni previste di uso normale.
- Sintomi/effetti in caso di ingestione : Non è previsto un significativo rischio di ingestione nelle condizioni di uso normale previste.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Nebulizzazione idrica. Schiuma. Polvere. Sostanza chimica secca.
- Mezzi di estinzione non idonei : Non utilizzare un getto compatto di acqua.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Misure precauzionali in caso di incendio : Cautela in caso d'incendio chimico.
- Istruzioni per l'estinzione : Utilizzare spruzzi d'acqua o nebulizzazione idrica per raffreddare i contenitori esposti.
- Protezione durante la lotta antincendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.

# CHAMPION NEW ENERGY 5W30 D1

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

##### 6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

##### 6.1.2. Per chi interviene direttamente

Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche. Informare le autorità se il prodotto viene immesso nella rete fognaria o in acque pubbliche.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi per il contenimento : Raccogliere e recuperare il materiale lasciato sul terreno in grande quantità miscelando con materiali solidi granulari inerti.

Metodi di pulizia : Detergente. Assorbire il liquido fuoriuscito su materiale assorbente sabbia, segatura, terra infusoria.

Altre informazioni : L'area sulla quale è stato versato il materiale può essere sdruciolevole. Utilizzare contenitori adatti allo smaltimento.

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura : Evitare una esposizione superflua. Sono solitamente necessari sia un sistema di aspirazione locale che un sistema di ventilazione generale della stanza.

Temperatura di manipolazione : < 40 °C

Misure di igiene : Lavare le mani e altre aree della pelle esposte alla sostanza con sapone leggero ed acqua prima di mangiare, bere, fumare e quando si lascia il luogo di lavoro.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Temperatura di stoccaggio : < 40 °C

Luogo di stoccaggio : Conservare in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

#### 7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

Ulteriori indicazioni : 5 mg/m<sup>3</sup> per le foschie dell'olio (TWA, 8h-lavorativi) raccomandate, in base al TLV di ACGIH (analisi secondo il metodo 5026 degli Stati Uniti NIOSH, al manuale di NIOSH dei metodi analitici, alla terza edizione).

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### Dispositivi di protezione individuale:

Occhiali di protezione. Guanti protettivi.

##### Protezione delle mani:

Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm. Gomma nitrile (NBR) /

# CHAMPION NEW ENERGY 5W30 D1

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

### Protezione della pelle e del corpo:

Nelle normali condizioni di uso previsto non si raccomanda l'uso di speciali indumenti protettivi o dispositivi per la protezione cutanea.

### Protezione respiratoria:

Non si raccomanda l'uso di attrezzatura speciale di protezione respiratoria nelle normali condizioni d'uso previste con adeguata ventilazione.

### Simbolo(i) Dispositivi di Protezione Individuale:



## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: Liquido
Aspetto	: Liquido oleoso.
Colore	: Giallo-marrone.
Odore	: Caratteristico.
Soglia olfattiva	: Dati non disponibili
pH	: Dati non disponibili
Velocità d'evaporazione relativa (acetato butilico=1)	: Dati non disponibili
Punto di fusione	: Dati non disponibili
Punto di congelamento	: Dati non disponibili
Punto di ebollizione	: Dati non disponibili
Punto di infiammabilità	: > 200 °C @ ASTM D92
Temperatura di autoaccensione	: Dati non disponibili
Temperatura di decomposizione	: Dati non disponibili
Infiammabilità (solidi, gas)	: Dati non disponibili
Tensione di vapore	: Dati non disponibili
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Dati non disponibili
Densità relativa	: Dati non disponibili
Densità	: 853 kg/m <sup>3</sup> @ 15°C
Solubilità	: Prodotto poco solubile, che rimane in superficie.
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (Log Pow)	: Dati non disponibili
Viscosità cinematica	: 61 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C
Viscosità dinamica	: Dati non disponibili
Proprietà esplosive	: Dati non disponibili
Proprietà ossidanti	: Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività	: Dati non disponibili

### 9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna in condizioni normali.

### 10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna in condizioni normali.

# CHAMPION NEW ENERGY 5W30 D1

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

### 10.4. Condizioni da evitare

Dati non disponibili.

### 10.5. Materiali incompatibili

Forti ossidanti. acidi. Basi.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna in condizioni normali.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta (orale) : Non classificato  
Tossicità acuta (cutanea) : Non classificato  
Tossicità acuta (inalazione) : Non classificato

#### Bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

DL50 orale ratto	> 5000 mg/kg OECD 401
DL50 cutaneo ratto	> 2000 mg/kg OECD 402

#### Zinc, bis[O,O-bis(2-ethylhexyl) phosphorodithioato-S,S']-, (T-4)- (4259-15-8)

DL50 orale ratto	3100 mg/kg
DL50 cutaneo coniglio	> 5000 mg/kg

Corrosione cutanea/irritazione cutanea : Non classificato  
Gravi danni oculari/irritazione oculare : Non classificato  
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : Non classificato  
Mutagenicità sulle cellule germinali : Non classificato  
Cancerogenicità : Non classificato

Tossicità per la riproduzione : Non classificato

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola : Non classificato

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta : Non classificato

Pericolo in caso di aspirazione : Non classificato

#### CHAMPION NEW ENERGY 5W30 D1

Viscosità cinematica	61 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C
----------------------	------------------------------

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Pericoloso per l'ambiente acquatico, a breve termine (acuto) : Non classificato

Pericoloso per l'ambiente acquatico, a lungo termine (cronico) : Non classificato

#### Bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

CL50 pesci 1	100 mg/l OECD 203 (Danio rerio @96h)
--------------	--------------------------------------

# CHAMPION NEW ENERGY 5W30 D1

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

CE50 Daphnia 1	> 100 mg/l OECD 202 (Daphnia magna @48h)
CE50 altri organismi acquatici 1	> 100 mg/l OECD 201 (Desmodesmus subspicatus @72h)

### Zinc, bis[O,O-bis(2-ethylhexyl) phosphorodithioato-S,S']-, (T-4)- (4259-15-8)

CL50 pesci 1	10 – 35 mg/l 96h Pimephales promelas (semi static)
CL50 pesci 2	1 – 5 mg/l
CE50 Daphnia 1	1 – 1,5 mg/l 48h Daphnia magna
CE50 altri organismi acquatici 1	1 – 5 mg/l 96h Pseudokirchneriella subcapitata

### 12.2. Persistenza e degradabilità

#### CHAMPION NEW ENERGY 5W30 D1

Persistenza e degradabilità	Non è solubile nell'acqua ed è quindi minimamente biodegradabile.
-----------------------------	---

#### Bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

Biodegradazione	1 % @28d
-----------------	----------

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

#### Bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (Log Pow)	> 7,6
---	-------

### 12.4. Mobilità nel suolo

#### Bis(nonylphenyl)amine (36878-20-3)

Ecologia - suolo	Assorbe nel suolo.
------------------	--------------------

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 12.6. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Ulteriori indicazioni : Sistemare in maniera sicura secondo le norme vigenti.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### 14.1. Numero ONU

N° ONU (ADR)	: Non applicabile
Numero ONU (IMDG)	: Non applicabile
Numero ONU (IATA)	: Non applicabile
Numero ONU (ADN)	: Non applicabile
Numero ONU (RID)	: Non applicabile

### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Designazione ufficiale di trasporto (ADR) : Non applicabile

# CHAMPION NEW ENERGY 5W30 D1

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

Designazione ufficiale di trasporto (IMDG)	: Non applicabile
Designazione ufficiale di trasporto (IATA)	: Non applicabile
Designazione ufficiale di trasporto (ADN)	: Non applicabile
Designazione ufficiale di trasporto (RID)	: Non applicabile

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

#### ADR

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADR) : Non applicabile

#### IMDG

Classi di pericolo connesso al trasporto (IMDG) : Non applicabile

#### IATA

Classi di pericolo connesso al trasporto (IATA) : Non applicabile

#### ADN

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADN) : Non applicabile

#### RID

Classi di pericolo connesso al trasporto (RID) : Non applicabile

### 14.4. Gruppo di imballaggio

Gruppo di imballaggio (ADR) : Non applicabile

Gruppo di imballaggio (IMDG) : Non applicabile

Gruppo di imballaggio (IATA) : Non applicabile

Gruppo di imballaggio (ADN) : Non applicabile

Gruppo di imballaggio (RID) : Non applicabile

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

Pericoloso per l'ambiente : No

Inquinante marino : No

Altre informazioni : Nessuna ulteriore informazione disponibile

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

#### Trasporto via terra

Dati non disponibili

#### Trasporto via mare

Dati non disponibili

#### Trasporto aereo

Dati non disponibili

#### Trasporto fluviale

Dati non disponibili

#### Trasporto per ferrovia

Dati non disponibili

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### 15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene sostanze candidate REACH

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

Contains no substance subject to Regulation (EU) No 649/2012 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 concerning the export and import of hazardous chemicals.

Contains no substance subject to Regulation (EU) No 2019/1021 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2019 on persistent organic pollutants

# CHAMPION NEW ENERGY 5W30 D1

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

### 15.1.2. Norme nazionali

#### Germania

Classe di pericolo per le acque (WGK) : WGK 3, Altamente pericoloso per le acque (Classificazione in base alla AwSV, allegato 1)  
Ordinanza sugli Incidenti Pericolosi (12. BImSchV) : Non è sottoposto a Ordinanza sugli Incidenti Pericolosi (12. BImSchV)

#### Olanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Olio base - non specificato, Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts sono elencati  
SZW-lijst van mutagene stoffen : Olio base - non specificato, Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts sono elencati  
NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Nessuno dei componenti è elencato  
NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Nessuno dei componenti è elencato  
NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : Nessuno dei componenti è elencato

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata eseguita nessuna valutazione della sicurezza chimica

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Abbreviazioni ed acronimi:

	ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
	TWA: Time Weighted Average
	TLV: Threshold Limit Value
	ASTM: American Society for Testing and Materials
	ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route
	RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
	ADNR: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin
	IMDG: International Maritime Dangerous Goods
	ICAO: International Civil Aviation Organization
	IATA: International Air Transport Association
	STEL: Short Term Exposure Limit
	LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects
	ATE: acute toxicity estimate
	LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects
	EC50: concentration producing 50% effect

Altre informazioni : Sebbene le informazioni fornite in questa Scheda dei Dettagli sulla Protezione Sanitaria siano state ottenute da fonti che riteniamo attendibili, non godono di nessuna garanzia, esplicita o implicita, relativa alla loro correttezza. Le condizioni o metodi di manipolazione, immagazzinaggio, uso o eliminazione del prodotto sono indipendenti dalla nostra volontà e possono esulare dalla nostra conoscenza. Per questa ed altre ragioni, non ci assumiamo alcuna responsabilità e neghiamo espressamente la responsabilità per perdite, danni o spese derivanti dal, o associate in qualche modo al, maneggio, immagazzinaggio, uso o eliminazione del prodotto. Questa Scheda è stata preparata e deve essere usata unicamente per questo prodotto. Se il prodotto viene usato come componente di un altro prodotto, questa Scheda informativa non è necessariamente valida.

### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]:

Non classificato

# CHAMPION NEW ENERGY 5W30 D1

## Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2015/830

Testo integrale delle indicazioni di pericolo H ed EUH:	
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 2
Aquatic Chronic 4	Pericoloso per l'ambiente acquatico — Pericolo cronico, categoria 4
Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1
Eye Dam. 1	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 1
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H413	Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH210	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

FDS UE (Anexo II REACH)

Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto